

СТРУМЯНИ®

седмично информационно издание

16 - 23 октомври 2009 г.

Година IV/ брой 21 (173)

цена: 0.10 лв

ГЛАС СЕ ЧУВА ОТДАЛЕКО, ОТДАЛЕКО – ОТ МАЛЕШЕВСКО



НЕ МИ БИЛО ГЛАС НА СЛАВЕЙ, НАЙ МИ БИЛИ МАЛЕШЕВСКИ МОМИ...

(Из българска народна песен)

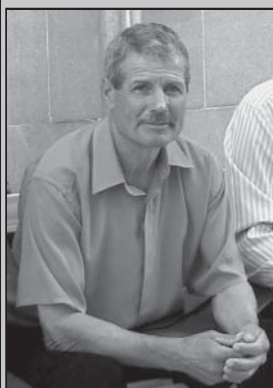
За шести пореден път, В ДНИТЕ ОТ 22 ВЕЧЕРТА, 23, 24 И 25 ОКТОМВРИ, и тази година, в подножието на Малешевиято, в китното село Микрево – едно от бисерните кътчета, събрали дивната природна красотата на община Струмьяни, ще се състои Международният фолклорен фестивал “Малешевско пее и танцува” - Микрево 2009.

ЗА ШЕСТИ ПОРЕДЕН ПЪТ трелите на славеите, накацали по буките, високо в Малешевска планина, ще се слезат с моминските гласове на пременени в носии млади участнички, извили кръшни снаги, долу на сцената...

НЕВИЖДАНА НА ДРУГО МЯСТО ГЛЕДКА: 3 - годишен изпълнител, нарамил тъпана, се качва едвам-едвам, самичък на сцената и кара около 2000 зрители да затаят дъх; 80 – годишни баби, облечени в носии, запазени от техните деди, те връщат с песните си във времето на Ильо войвода, Крали Марко, Рума мома...

(Още за предстоящия фестивал - стр.3)

Покана



На 26 октомври (понеделник), Димитровден-официалният празник на село Горна Крушица, кметът Крум Богоев кани всички свои приятели и колеги, жители и гости на община Струмьяни, да започват от 12,00 часа на празника в селото.

Александър Лазаровски от с. Микрево, живеещ от дълги години в София, предпочете ритуалната зала на община Струмьяни, за да узакони връзката си със своята избраница Димитрина, от гр. София, пред близки и приятели на 10.10.2009 г.

Отличиха кмета Валентин Чиликов



Националното сдружение на общините в Република България отличи кмета на община Струмьяни - Валентин Чиликов, като му връчи почетна грамота за постигнатите сериозни успехи в развитието на местното самоуправление.

Персоналната награда бе връчена на състоялата официална среща на местните власти в Сандански, на която присъства и премиерът Бойко Борисов. Важен е фактът, че от НСОРБ награждават с такова отличие за първи път и измежду общинските управници, избран бе именно кметът на Община Струмьяни Валентин Чиликов.

НСОРБ
ПОЧЕТНА ГРАМОТА

ОБЩИНАР - РЕФОРМАТОР

Националното сдружение на
общините в Република България

награждава

ВАЛЕНТИН ЧИЛИКОВ

кмет на община СТРУМЯНИ

за неговия траен принос в
развитието на местното
самоуправление

Гинка Чавдарова
Изпълнителен директор
на НСОРБ

Дора Янкова
Председател на УС
на НСОРБ

октомври 2009

Бляскава сватба в Струмьяни

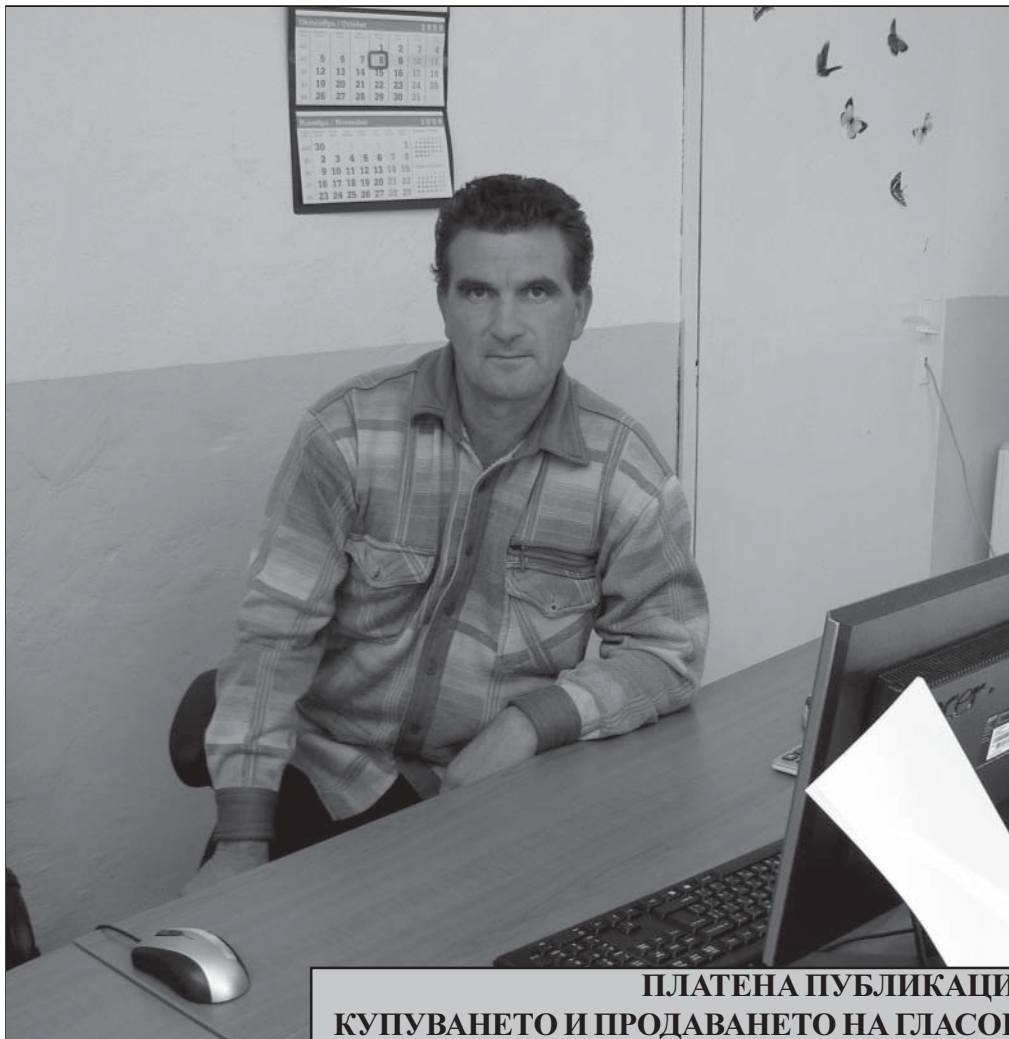


Вие питате, ние отговаряме

В тази рубрика можете да поставите вашите въпроси към служителите от общинска администрация Струмьяни. Ние имаме грижата в следващите броеве да получите точен и изчерпателен отговор. Какво трябва да направите ? Само напишете вашия въпрос, посочете имена и телефон за връзка. Въпросите изпращайте на адрес: пл. “7-ми април” №1, с.Струмьяни 2825, общ. Струмьяни, общинска администрация, деловодство; на факс 07434/3105 или на e-mail: strumyani_press@abv.bg.

ПРЕДИЗБОРНО ИНТЕРВЮ С ВАЛЕРИ РЪБАЧЕВ

СПАСИХМЕ БУКОВАТА ГОРА ДО РАЗДОЛ ОТ ИЗСИЧАНЕ, НО ИМА ОЩЕ МНОГО ДА СЕ НАПРАВИ ЗА ХОРАТА И СЕЛОТО



ВАЛЕРИ ДИМИТРОВ РЪБАЧЕВ е роден през 1961г. Завършил е Електротехникума в гр. Благоевград. Семен, с две дъщери.

Работил е като домакин на Дома за възрастни хора с психични разстройства в с.Раздол. От 1985 до 1991г. два мандата е кмет на с.Раздол.

След промените се занимава с частен бизнес и животновъдство.

От 2008 г. временно изпълнява длъжността кмет на с.Раздол. В предстоящите частични местни избори за кмет Валери Рабачев е издигнат от ПП "ГЕРБ".

ПЛАТЕНА ПУБЛИКАЦИЯ

КУПУВАНЕТО И ПРОДАВАНЕТО НА ГЛАСОВЕ Е ПРЕСТЪПЛЕНИЕ

- Г-н Ръбачев, Вашето име и Вашата кандидатура за кмет на село Раздол са често спрягана новина напоследък?

- Да така е. Радвам се, че от страниците на местния вестник "Струмани" имам възможността да запозная жителите на село Раздол и община Струмани не само с моята лична кандидатура и виждания, но най-вече, че ще бъде дадена гласност на проблемите, с които ежедневно се сблъскват хората от моето село. Щастлив съм, че през изминалата година и половина, откакто временно изпълнявам длъжността кмет, някои от тях вече са решени.

- Много или малко е година и половина и за какво Ви стигна тя?

- Когато човек живее всеки ден, с мисълта за това да остави нещо свършено след себе си, нещо, което ще бъде от полза за хората, то всеки ден е ценен. В селото ни стояха разпилени останки от старото училище. Запретнахме ръкави и разчистихме терена. Сега мястото е променено.

Основният проблем обаче си оставаше питейната вода и нейният недостиг. Затова включихме нови три извора питейна вода и сега проблеми с водата нямаме.

Спечелихме проект в размер на 10 000 лева по "Красива България". С отпуснатите средства се облагороди двора на кметството - изградена бе беседка, засаден бе райграс, дръвчета, поставени бяха 11 броя пейки, асфалтирани бяха дупките по пътя.

Особено тежко бе състоянието на гробищния парк. Грозно е, но е истина, че там - в гробищата на селото, имаше места, където не бе стъпвал човешки крак. Тръни, бодли, храсти и бурени. Чак след шестмесечните всеобща усилия, сега гробищният парк е достъпно за посещение място. Доволен съм от свършеното. Не бива да забравяме дедите си, не бива да допускаме споменът за тях да потъва в тръни и коприви. Прекарахме и две чешми, защото там нямаше вода. Положихме тръби, които събраха водата от близкото дере и едновременно с това спряхме съсипването на пътя за гробището.

Искам да отбележа, че всичко това бе постигнато с общите усилия на общинско ръководство, кметство Раздол и жителите на селото. Искам да благодаря на всеки, който допринесе за успешния край на започнатите дела.

Пак благодарение на хората, на техните 140 подписа, спасихме от изсичане около 40 декара от буквата гора, разположена до селото.

Но не спряхме до тук - възстановихме старата чешма, намираща се до магазина на РПК. Подравнихме черния път до местността "Арево", по който хората трудно минаваха. Сега всеки може да отиде до нивата си с автомобил. Остриани има направени отводнителни канавки. Асфалтирахме и половината път до Защитеното жилище при село Раздол. Започна и асфалтиране на пътя Студената вода - Добри лаки, отсечка около 300 - 400 метра. Дупките до село Раздол се изкърпиха до една. Въобще промяна има и тя се вижда.

През всичкото това време не съм жалил нито лично време, нито лични средства. Като потомък и жител на село Раздол и заемащ длъжността кмет, се чувствам длъжен и отговорен да работя за благо на хората в селото.

- Имаше ли през всичките тези месеци тежки и трудни моменти в работата Ви?

- Разбира се. В битката за запазване на горския масив, бях подложен - аз и моето семейство, на постоянен натиск и психическо напрежение. Стигна се до там, че ръководството на Горско стопанство - Струмани ме даде на прокурор за разследване на списъците с подписите, които бях представил. Справедливостта обаче възтържествува - получих писмо от Държавна агенция по горите, че се спира предвиденото изсичане.

- Защо Ви издига именно ПП "ГЕРБ"?

- Приех предложението да бъда издигнат от ПП "ГЕРБ", защото съм убеден, че с общите усилия - и на общинското ръководство, и на областното ръководство, с подкрепата на народните представители от "ГЕРБ", с моята амбиция за работа, ще бъда полезен за селото. А то има нужда от такава силна подкрепа на местната и централната власт. Защото наред с решените про-

блеми, стоят и други за решаване.

Стои проблемът за асфалтирането на отсечката Илинден - Студената вода, която в момента е в окаяно състояние. И от неговото решаване живо се вълнуват и жителите на селата Добри лаки, Клепало, Рибница, Колибите. Един глобален за общината ни проблем, който твърдо съм решил да преодоля.

- Остават още около две години и половина от този мандат? Ще Ви бъдат ли достатъчни?

- Доказах, че когато се работи и една година е достатъчно време.

- С какво ще се захванете още първия ден след изборите, ако бъдете избран за кмет?

- Аз не чакам да минат изборите, за да се захвана за работа. Напротив - въпрос на дни е да бъде доставен бетон за бетониране на улицата от Защитеното жилище към Терзийската махала. Благодарение на подкрепата на областното и общинското ръководство, смятам този проблем на селото за решен.

До Спасовден трябва да се покрие с навес мястото, където хората от селото правят курбан. Ако е рекъл Господ, ще изпълня едно мое, дадено пред хората, обещание.

В окаяно състояние са и трите пътя, които излизат от селото и водят към нивите на хората. Те ще бъдат заравнени и с отводнителни канавки. Имам подкрепата и уверението на кмета на общината - г-н Валентин Чиликов за съдействие. Ще включим още един извор, близо до бившата застава "Победител", във водопровода и така веднъж завинаги ще приключи проблемът с питейната вода. Отдавна имам една идея, която днес ще споделя: всички изворчета, в землището на село Раздол, да бъдат каптирани, ще бъдат изградени чешми, както и корита за водопой на животните.

Нека обаче първо гласуваме с разум и съвест на 24 октомври, да гласуваме за по-доброто бъдеще на село Раздол!

ОБЩЕСТВО

ПРОГРАМА НА ФЕСТИВАЛА

22 октомври 2009 г. (четвъртък)
18.30 ч. – Концерт на чуждестранни изпълнители

23 октомври 2009 г. (петък)
09.00 ч. –19.00 ч. – Конкурсна програма
19.00 ч. – Откриване на фестивала. Рецитал на гостуващи чуждестранни изпълнители. Оркестър за народно увеселение.

24 октомври 2009 г. (събота)
09.00 ч. –19.00 ч. – Конкурсна програма
19.00 ч. –Рецитал на гостуващи чуждестранни изпълнители. Оркестър за народно увеселение.

25 октомври 2009 г. (неделя)
09.00 ч. –19.00 ч. – Конкурсна програма
19.00 ч. –Рецитал на гостуващи чуждестранни изпълнители
20.00 ч. –Награждаване на победителите.



Съорганизатори на фестивала са Община Струмани и Фондация "Старата България", с подкрепата на Фондация "Българе" и Национален фолклорен ансамбъл "Българе".



Кметът Валентин Чиликов награждава групата от Индонезия на миналогодишното издание.

(Продължава от стр.1)

НЕВИЖДАН ДОСЕГА КУЛТУРЕН ФЕНОМЕН в историята на страната ни - над 4 хиляди участници от три континента, участници от България, Сърбия, Македония, Румъния, Гърция, Турция, Испания, Хърватска, Индонезия, Молдова, Армения, Украйна, Унгария, Босна и Херцеговина, Италия, Грузия...

една неизброима и нестихваща лава от изпълнители и гости, прииждаща и заляла с чара, автентичността и уникалността на всяка една своя частица, сгушеното до брега на река Струма село Микрево, един фолклорен фестивал, който многократно надскочи зададените му параметри и не само, че придоби размери, неочаквани в началото от никого, но и за радост на всички – и на организатори и на изпълнители, и на гости, се превърна в най-големия Международен фолклорен фестивал в Европа.

Неслучайно, с чувство на чест и отговорност, Министър-председателят на Република България г-н Бойко Борисов, прие да бъде патрон на грандиозното събитие. Събитие, което не само че прославя България по света, но и показва нагледно, че граници между народите не съществуват. Езикът на музиката, на песните, на танците, езикът на ритмите, на чувствата, езикът на движенията и жестовете – една магия, която само за три дни успява да завладее и гости и изпълнители, и тайно се разстила като есенна пелена от мъгла, по душите на хората, дошли от всички кътчета по света, карайки ги да тръпнат в очакване до започването на тазгодишното издание на "Малешевото пее и танцува" Микрево – 2009, един фолклорен феномен, за който думите не стигат и единствено човешките сетива са способни да уловят случващото се в Община Струмани.

С УВАЖЕНИЕ КЪМ ВСИЧКИ, ДОПРИНЕСЛИ ЗА УСПЕХА НА ФЕСТИВАЛА И ПОКАНА КЪМ ВСИЧКИ ДА ДОЙДАТ И ДОСТАВЯТ УДОВОЛСТВИЕ НА ДУШАТА И СЕТИВАТА СИ...

ВАЛЕНТИН ЧИЛИКОВ - КМЕТ НА ОБЩИНА СТРУМЯНИ

Белият параклис

Петър ДОНКИН

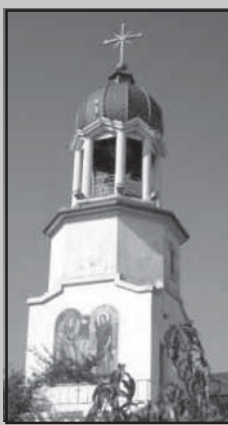
Бригадата пристигна някъде към обяд на мястото, на което щеше да работи. Бусът едва изпъзля по черния път, водещ до хълма над селото, където някога е бил старият параклис, разрушен от османците при тяхното нашествие в този край на Родопите. Руините, макар и обрасли в буйна растителност, още личаха. А вековните дървета, навели тежките си клонове над тях, хвърляха сянката на стаения, но още жив спомен за трагичните събития, случили се тук. След толкова столетия, чак сега бяха събрани средства за изграждане на нов параклис на мястото на разрушения.

Местен инициативен комитет от по-заможни жители беше решил да възроди спомена за стария, като го изгради в автентичния му вид от едно време. Затова се обърна към същата бригада от Кърджали, която миналото лято беше ремонтирала параклиса на съседното село. Това беше бригадата на Стойчо, която много често ремонтирала християнски храмове в района и имаше опит. Този път обаче трябваше да се изгради един напълно разрушен параклис. И то от работници, повечето от които помаци. Когато прие работата, Стойчо не се беше замислил върху това. Но след като пристигна на мястото, докато слушаше легендата за разрушения параклис, разказвана от стареца, който ги водеше - се замисли, че мюсюлмани бяха разрушили, мюсюлмани щяха да съградят отново този храм.

Стойчо беше бригадир - не разбираше от история, нито пък от религия. Разбираше само, че неговите хора се трогнаха по човешки, когато старецът им разказа за изкланите при превземането на параклиса деца и техните майки. Разбра го по очите им, по смутено сведените им погледи. Разбра го и по начина, по който започнаха да работят - от сърце и душа. Ако човек не знаеше, че са мюсюлмани, можеше да си помисли, че са убедени християни - така самоотвержено работеха.

Вградиха руините от стария параклис в основите на новия. Издигнаха стените на трите главни части - притвора, кораба и светия олтар, покриха ги, измазаха ги, сложиха кръста на най-високата точка и параклисът беше готов. Беше отново там на хълма, кацнал като бял гълъб. Белият му цвят светеше подобно усмивка на дете и се виждаше отдалече. Можеше да го види всеки - вярващ и невярващ, християнин и мюсюлманин - нямаше значение какъв ще е, важното е, че ще е човек.

Защото всеки човек можеше да разбере значението на белия цвят - цвета на изгубената детска невинност. Която отново беше върната на хората от този далечен родопски край. Отново, след толкова много столетия.



Апел към жителите на Микрево

Уважаеми жители на Микрево, За пореден път нашето село ще стане център на най-големия фолклорен фестивал в Европа. За пореден път ще бъдем горди домакини на едно международно събитие.

Затова Ви призовавам, не в качеството си на кмет, а като жител на селото, който живо се вълнува за бъдещето на Микрево и на община Струмани, за бъдещето на България! Нека в навечерието на шестото издание на Международния фолклорен фестивал "Малешевото пее и танцува" Микрево - 2009, намерим малко време в почивните си дни и почистим дворовете си, приберем струпаното пред къщите ни и разчистим улици и тротоари!



Иван Божинов

ВАЛЪО, БЛАГОДАРИМ ТИ !

Ангелина ПАНАЙОТОВА, с.Микрево

„Направи добро и то ще ти се върне стократно”- казал мъдър човек и това е безпорна истина, потвърдена много често в живота.

Звеното „Доброволки на БЧК”, към клуба на пенсионера и инвалида от с.Микрево, са състрадателни жени и посещават домовете на болни възрастни хора, за да им бъдат опора в тежките дни. Посещавали сме и дома на дългогодишния фелдшер Костадин Тасков Филипов, когото сме запомнили като отличен професионалист, всеотдаен, отзивчив и сърдечен човек. Голяма част от населението на селото разчиташе на него и ние просто го приемахме като наш личен лекар. Вниманието, оказано от сърце от наша страна, беше прието с голяма благодарност от неговия син Валентин Филипов. Най-неочаквано за нас, той ни предложи приятна изненада - безплатна екскурзия по наш избор. Пожелаваше да отидем на „Рупите”, в навечерието на големия християнски празник Св.Петка /Петковден/. Когато с известно притеснение помолехме да направим отклонение, за да посетим прочутата черква „Св Мина” в с.Старчево, нашият благодетел и за миг не се поколеба и прие предложението ни.

Някои от нас бяха посещавали черквата и са изказвали възхищението си, но ние, които влязохме за първи път в храма, останахме покорени от видяното. Изографисаните стени, красиво очертаните сводове, внушителните колони, цялото изящество, въздейства така силно, че дълго време останахме в плен на изумителното изкуство, сътворено от строители и зографи през XIX век. Като допълнение към цялата красота, иконите на светците, позлатените свещници с грейналите свещи, запалени от всеки за здраве, придаваха царствена, празнична обстановка на черквата и в делнични дни. Излязохме духовно пречистени и обогатени от черквата, която с богатството и красотата си може да съперничи на многобройните храмове в нашата страна. Независимо, че всички сме ходили на „Рупите”, при всяко посещение с вълнение влизаме във „владението” на една светица – баба Ванга, чийто дух и днес витае там. Влязохме със затаен дъх в храма, построен, в израз на дълбоко почитание към тази, която притежаваше необикновената дарба да проникне в човешката душа и способността ѝ да понесе в сърцето си съдбите на толкова страдащи хора. Останахме с часове на зеленото пространство, за да се порадваме на прекрасния слънчев есенен ден и да се заредим с енергията, излъчвано от свящото място. Екскурзията ни достави голямо удоволствие, създаде ни весело настроение и богати впечатления..

Благодарим за щедростта ти, Вальо!Бъди здрав и щастлив!

СПОРТНИ

ТРУДНА ПОБЕДА НА
“МАЛЕШ” В НОВО ДЕЛЧЕВО

Трудна победа измъкнаха футболистите на Пламен Мицански, в играния на 11 октомври мач, на стадиона в село Ново Делчево, община Сандански. Там “Малеш” прие “героите” от Сливница и извоюваха поредна победа с 2:1.

В 45 - ата минута Станислав Хайдерлиев от “Сливнишки герой” подхвана атака по десния фланг, видя свободния Куртелов, който от движение прати топката в мрежата на “Малеш” за 0:1.

През второто полувреме гостите се поприбраха, пазейки рехавия резултат и това бе началото на тяхната загуба. В игра за “Малеш” влязоха Васил Ташев и Деян Постоловски, заменяйки Атанас Топалов



и Александър Симеонов. Стигна се 20-ина игрови минути, в които гостите бяха под обсада.

В дългоочакваната 79- минута, след изпълнение на корнер Марин Георгиев изравни за 1:1. В самия край на мача Красимир Стоянов, от около 20 - ина метра изстреля коженото кълбо в горния ляв ъгъл на противниковата врата за крайното 2:1.

Ремонтирана е черквата в
Никудин

Така изглежда обновеният храм в село Никудин - “Св.Пророк Илия”. Благодарение на неимоверните физически усилия на кмета Благой Дуев и работниците към кметството, черквата бе белосана отвън и ведно с новата покривна конструкция, храмът придоби нормален вид. Няма да спрем до тук - категоричен е кметът Дуев. Напролет ще продължим с ремонта - имаме идея да подменим дограмата на черквата - добави още той, като благодари за отпуснатите за ремонта финансови средства.

Благодарствено писмо

Живеещите в „Квартала на учителите”, Микрево изказват най-сърдечните си благодарности на кмета Иван Божинов (Стамбата) и неговата администрация, ангажирали се с ремонта на „Моста на дружбата”, намиращ се между Горна и Долна махала; мостът, символ на вярата в успеха и непрестанното преодоляване на трудностите.

За пореден път доказахме, че заедно се чувстваме по-уверени, вървейки по пътя на развитието. Вярваме, че кметството и населението няма да спрат да си сътрудничат, водени от общата цел – подобряването на живота и създаването на условия, които да станат причина за оставането и завръщането на младото поколение в Микрево!

Благодарим за спазената дума и оправданото доверие!

Инж. Росен ЯНЕВ, жител на Микрево

Кметът Валентин Чиликов свика
пресконференция

На 15.10.09 г. в сградата на ОБА Струмияни, пред служители, граждани и журналисти кметът Валентин Чиликов даде пресконференция, като презентира спечеления от Община Струмияни проект - “Постигане на по-добри услуги за гражданите и бизнеса в община Струмияни чрез използване на нови технологични възможности”:

Договор № А 09-31-126С/12.06.2009г. по ОПАК.

Приоритетна ос III “Качествено административно обслужване и развитие на електронното управление”

Подприоритет 3.1 “Подобряване обслужването на гражданите и бизнеса, в това число чрез развитие на електронното управление”

Бенефициент: Община Струмияни

Партньори: няма

Бюджет: 378 346.40 лв. /триста седемдесет и осем хиляди триста четиридесет и шест лева и четиридесет стотинки/

Продължителност: 18 месеца /12.06.2009г. - 12.12.2010г./

Основна цел на проекта:

Подобряване на обслужването на гражданите в отговор на техните потребности и очаквания, чрез оптимизация на административните процеси и изпълнението им по електронен път в рамките на община Струмияни

Специфични цели:

1. Анализирани на процесите на администриране и на възможностите на администрацията за предоставяне на ефективни електронни услуги за гражданите.
2. Подобряване на организацията и работните процеси в рамките на местната администрация чрез оптимизиране на съществуващите процеси и надграждане на съществуващия софтуер за електронно управление на общината.
3. Подобряване на знанията на общинската администрация за осигуряване на по-качествени и модерни електронни услуги.
4. Осигуряване на широка публичност на



новите възможности за предоставяне на услуги.

Целева група:

1. Служителите от ОбО Струмияни и администрациите на кметствата в с.Илинденци и Микрево.
2. Граждани.
3. Бизнес.

Основни дейности по проекта:

1. Проучване на настоящата ситуация
 2. Проучване на добри европейски практики в подкрепа работата на община Струмияни.
 - учебно пътуване в страна членка на ЕС
 3. Определяне приоритетите за работа и индикатори за реализирането им.
 - реинженеринг на процесите и сайта на общината.
 4. Изграждане на модерна система за услуги в община Струмияни.
 - разработване и внедряване на софтуер за отдалечено предоставяне на услуги- Микрево и Илинденци.
 - назначаване на двама души, които да работят в рамките на проекта в двете села.
 - надграждане на съществуващия софтуер в т.ч. за онлайн услуги.
 - внедряване на система за sms информация
 5. Изграждане на необходимите умения у общинската администрация за модерно обслужване на гражданите
 6. Промотиране на новите услуги.
 - отпечатване на информационни листовки за пътя на услугите
 7. Дейности за информация и публичност.
 - издаване на месечен информационен бюлетин
- Екип по проекта:
Валентин Чиликов- ръководител на проекта;
Ваня Пецанова- координационен мениджър;
Стоян Петков и Георги Жежев- IT специалисти;
Галина Златинова- счетоводител и Зарян Баракв- координатор.

Акция на младите доброволци от
Струмияни

Под мотото „Нека заедно да превърнем отпадъците в ресурс”, на 14.10.2009г. децата на Струмияни обходиха селата Палат, Игралце, Велювец, Седелец, Махалата и Никудин с идеята да се срещнат с хората и да им обяснят „от врата на врата” как и защо да събират пласмасовите отпадъци, раздаваха им информационни материали и първите найлонови чували.

Предстои доброволците да се срещнат с жителите на селата Добри Лаки, Цапарево, Раздол, Гореме, Кърпелево, Клепало, Колибите и Горна Рибница. Тази информационна кампания се осъществява по проект „На фокус е природата” на Сдружение „НА ФОКУС”.

(Четете още в следващия брой.)



ГЛАВЕН РЕДАКТОР: Димитрина Николова.

РЕДАКЦИОННА КОЛЕГИЯ ПРИ ОБА СТРУМИЯНИ, адрес: 2825 Струмияни, пл. “7-ми април” №1, тел./факс: 07434/3105, e-mail: strumyani_press@abv.bg, електронно издание на www.strumyani.org